

---

**Председатель: Литва**

## **873-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 7 июля 2011 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Закрытие: 11 час. 50 мин.

2. Председатель: г-н А. Кривас

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ  
ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ  
31 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА, И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО  
РЕВИЗОРА**

Председатель, внешний ревизор ОБСЕ, Польша – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/714/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/711/11), Российская Федерация (PC.DEL/722/11)

Пункт 2 повестки дня: **ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД РЕВИЗИОННОГО  
КОМИТЕТА**

Председатель Ревизионного комитета, Польша – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли

Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андorra, Армения, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/715/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/710/11), Российская Федерация (PC.DEL/723/11), Председатель

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Положение в Беларуси:* Польша – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/716/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/713/11), Канада, Беларусь (PC.DEL/718/11)
- b) *Международный день Организации Объединенных Наций в поддержку жертв пыток, проведенный 26 июня 2011 года:* Польша – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андorra, Армения, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/717/11), Швейцария (PC.DEL/712/11), Соединенные Штаты Америки

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ФИНАНСОВОМ ОТЧЕТЕ И ОТЧЕТНЫХ ВЕДОМОСТЯХ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА, И ДОКЛАДЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1002 (PC.DEC/1002) о финансовом отчете и отчетных ведомостях за год, окончившийся 31 декабря 2010 года, и докладе внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Заявление Действующего председателя о необходимости дальнейших усилий для урегулирования нагорнокарабахского конфликта:*  
Председатель (CIO.GAL/138/11)

- b) *Поездка личного представителя Действующего председателя по вопросам борьбы с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, включая нетерпимость и дискриминацию в отношении христиан и лиц других вероисповеданий, личного представителя по вопросам борьбы с антисемитизмом и личного представителя по вопросам борьбы с нетерпимостью и дискриминацией в отношении мусульман во Францию 27–30 июня 2011 года: Председатель (CЮ.GAL/138/11)*
- c) *Заявление Действующего председателя по вопросу о насилии в отношении граждан в Беларуси: Председатель (CЮ.GAL/138/11)*
- d) *Поездка Действующего председателя в Подгорицу, Белград и Приштину 4–8 июля 2011 года: Председатель (CЮ.GAL/138/11)*
- e) *Поездка постоянных представителей ОБСЕ в Молдову 6–9 июля 2011 года: Председатель (CЮ.GAL/138/11)*
- f) *Доклад о выполнении Решения № 980 Постоянного совета о шкалах взносов на 2011 год и Решения № 981 Постоянного совета об утверждении Сводного бюджета на 2011 год: Председатель (CЮ.GAL/138/11), Российская Федерация, Польша – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Турция; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Албания; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/724/11)*

Пункт 6 повестки дня:            ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Присутствие Генерального секретаря на 20-й ежегодной сессии Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшейся в Белграде 6–10 июля 2011 года: директор по людским ресурсам*
- b) *Непоступившие платежи в счет начисленных взносов в Сводный бюджет на 2011 год: директор по людским ресурсам*
- c) *Завершение работы над вариантом вебсайта Координатора проектов ОСБЕ в Украине на украинском языке: директор по людским ресурсам*
- d) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря: директор по людским ресурсам*

Пункт 7 повестки дня:            ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Принятие стратегии безопасности Испании 24 июня 2011 года: Испания (Приложение)*
- b) *Дополнительное совещание по человеческому измерению по теме содействия плюрализму в новых СМИ, которое состоится в Вене 7–8 июля 2011 года: Председатель*

- c) *Совещание экспертов по укреплению посреднического потенциала ОБСЕ, которое состоится в Вене 12 июля 2011 года:* Председатель
- d) *Организационные вопросы:* Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 14 июля 2011 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал

**873-е пленарное заседание**

PC Journal No. 873, пункт 7а повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ИСПАНИИ**

Г-н Председатель,

делегация Испании хотела бы проинформировать Форум по сотрудничеству в области безопасности о том, что в пятницу, 24 июня, совет министров Испании утвердил стратегию обеспечения национальной безопасности Испании и внес ее на рассмотрение парламента.

Обеспечение безопасности Испании и ее жителей – важнейшая обязанность правительства и государственных органов. Для ее решения потребовалось обновить существующий в Испании механизм анализа и реагирования с учетом новых аспектов национальной безопасности.

С этой целью и во исполнение обязательства, озвученного председателем правительства в его речи в Конгрессе депутатов по случаю официального вступления в должность, правительство утвердило первую Стратегию обеспечения безопасности Испании.

Она была разработана под руководством г-на Хавьера Соланы комиссией и рабочей группой, состоявшими из представителей соответствующих министерств. Ее подготовка была осуществлена на основе консультаций с международными и отечественными экспертами, представителями политических партий, гражданского общества и частного сектора, с тем чтобы обеспечить необходимый для работы государственных органов консенсус. Она рассчитана на десятилетний период и будет в дальнейшем пересматриваться каждые пять лет или когда того потребуют обстоятельства. До утверждения Стратегии советом министров и ее представления в парламент о ее содержании были проинформированы политические партии и их парламентские фракции.

Эта Стратегия, текст которой на испанском и английском языках размещен на вебсайте "Ля Монклоа" (<http://www.lamoncloa.gob.es/home.htm>), состоит из вводно-обобщающей части и пяти глав: i) необходимая стратегия; ii) безопасность Испании в мире; iii) факторы, способствующие росту рисков; iv) угрозы, риски и реагирование на них; и v) комплексная институциональная модель.

Г-н Председатель,

основные цели, преследуемые этим документом, заключаются в анализе угроз и рисков, с которыми сталкивается наша безопасность, оценке нашего потенциала реагирования, определении стратегических направлений действий и обновлении в этой связи институциональных механизмов. Были определены шесть базовых принципов, которыми мы будем руководствоваться в своей работе в области безопасности: i) комплексный подход к различным измерениям безопасности; ii) координация действий между государственными органами и обществом; iii) эффективное использование ресурсов; iv) предвидение и упреждение угроз и рисков; v) повышение устойчивости систем обеспечения безопасности; vi) ответственное взаимодействие с нашими партнерами и союзниками.

В документе "Стратегия обеспечения безопасности Испании" обозначены следующие угрозы: i) вооруженные конфликты; ii) терроризм; iii) организованная преступность; iv) угрозы экономической и финансовой безопасности; v) энергетическая уязвимость; vi) распространение оружия массового поражения; vii) киберугрозы; viii) неконтролируемые миграционные потоки; ix) чрезвычайные ситуации и катастрофы.

Наконец следует отметить, что в утвержденном советом министров документе предлагается создать совет национальной безопасности Испании, который будет опираться на помощь отдела поддержки при канцелярии председателя правительства, подразделения комплексного внешнего реагирования (УРИЕ) и службы экономической разведки (СИЕ).

Приняв эту Стратегию, Испания вошла в число немногих стран, приступивших в последние несколько лет к осуществлению стратегии обеспечения национальной безопасности. К этим странам также относятся Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Франция ("Белая книга"), Нидерланды, Польша, Словакия, Канада и Российская Федерация, все из которых являются государствами – участниками ОБСЕ, а также Европейский союз.

Данная информация была также представлена Форуму по сотрудничеству в области безопасности на его пленарном заседании 6 июля. Кроме того, мы считаем ее актуальной и в контексте вопросов, включенных в регулярную повестку дня Комитета по безопасности.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас.

**873-е пленарное заседание**

PC Journal No. 873, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1002  
ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД,  
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА,  
И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил, и в частности правил 7.05 и 8.06е, утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96), а также пунктом "b" этапа 5 предусмотренного в решении PC № 553 процесса составления и исполнения сводного бюджета ОБСЕ,

вновь подчеркивая важность полной прозрачности и подотчетности в функционировании ОБСЕ,

принимая к сведению Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2010 года, а также доклад внешнего ревизора (PC.ACMF/43/11 от 15 июня 2011 года),

выражая признательность внешнему ревизору, Счетной палате Украины, за проделанную работу,

принимая к сведению неизменное ревизионное заключение по отчетным ведомостям за год, окончившийся 31 декабря 2010 года,

1. Утверждает Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2010 года;
2. Просит Генерального секретаря составить и не позднее 31 октября 2011 года представить в Консультативный комитет по управлению и финансам план дальнейшей работы в свете рекомендаций внешнего ревизора, изложенных в его докладе за 2010 год. Просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Постоянный совет через Консультативный комитет по управлению и финансам о выполнении этого плана, принимая во внимание указания Консультативного комитета по управлению и финансам.